



# Кулакова Анастасия Сергеевна

Женщина, 24 года, родилась 23 ноября 1991

+7 (915) 207-15-96 — желаемый способ связи

anastacia.kryukova@gmail.com

Skype: Pila4ka2

Проживает: Москва

Гражданство: Россия, есть разрешение на работу: Россия

Не готова к переезду, готова к командировкам

## Желаемая должность и зарплата

### специалист со знанием китайского языка

Административный персонал

- Последовательный перевод
- Персональный ассистент
- Письменный перевод

Занятость: полная занятость, частичная занятость, проектная работа

График работы: полный день, сменный график, гибкий график, удаленная работа, вахтовый метод

Желательное время в пути до работы: не имеет значения

## Опыт работы — 1 год 5 месяцев

Октябрь 2015 —  
настоящее время  
4 месяца

### Заводы

#### Переводчик-фрилансер

Переводчик инженеров из Китая

Март 2015 —  
настоящее время  
11 месяцев

### Выставки

Москва

#### Переводчик-фрилансер

Переводчик на выставках

Март 2015 —  
настоящее время  
11 месяцев

### Китайская Медицинская клиника

Москва

#### Переводчик с китайского языка

Перевод с китайского указания врача и весь процесс приема пациента. Перевод с русского на китайский жалоб и пожеланий Пациентов.

Ненормированный график

Ноябрь 2014 —  
настоящее время  
1 год 3 месяца

### CN Vertical Consult

Москва, [www.cnverticalconsult.ru](http://www.cnverticalconsult.ru)

#### Помощник руководителя

Перевод, поиск поставщиков, контроль качества

Июнь 2015 —  
Ноябрь 2015  
6 месяцев

### "Мосгипротранс"

Москва

#### Переводчик

Осуществление переводов документации, протоколов и т.д. для компании "Мосгипротранс" совместно с Китайской компанией "CREEC" по строительству участка "Москва -Казань " высокоскоростной железной дороги "Москва-Пекин" .

Февраль 2014 —  
Март 2014  
2 месяца

## Coca-Cola HBC Russia

Сочи, [coca-colahellenic.ru/Careers/](http://coca-colahellenic.ru/Careers/)

### Переводчик в выставочном павильоне

Перевод для иностранных туристов имеющих акции и условий, продвижение товара Кока-кола во время Олимпийских игр в Сочи на территории выставочного павильона show case.

## Образование

---

### Высшее

2015

### РГГУ

Факультет истории политологии и права. Специальность: Востоковедение, Африканистика.(китайский язык), Востоковедение, Африканистика.(китайский язык)

2013

### Shanghai Institute of Foreign Trade

School of International Studies

## Ключевые навыки

---

Знание языков

Русский — родной  
Английский — свободно владею  
Китайский — могу проходить интервью  
Французский — базовые знания  
Японский — базовые знания

## Дополнительная информация

---

Обо мне

Закончила курсы журналистики, имеются публикации в газете. Опыт в съёмках на телевидении. Легкообучаема. Присуща Коммуникабельность, внимательность, исполнительность, высокая работоспособность, грамотность, стрессоустойчивость.